

hialix[®]

Producto sanitario.
24 pastillas

Pastillas hidratantes para garganta y laringe **REF** ENT12

con ácido hialurónico y extracto de liquen islandés



Lea atentamente las instrucciones de uso incluidas en el envase, ya que contienen información importante para el paciente sobre el uso del producto sanitario **HIALIX**[®], y consérvelas en caso de que sea necesario volver a leerlas.

1. ¿Qué es HIALIX[®]?

HIALIX[®] es un producto sanitario en forma de pastillas con sabor a grosella negra, que se disuelve en la boca, creando una película protectora que protege la mucosa de la cavidad oral, la garganta, las cuerdas vocales y la laringe de la influencia de factores externos irritantes como pueden ser bacterias o virus.

Contiene extractos naturales de liquen islandés, malva y tilo, y es rico en sustancias mucinosas que recubren tanto la cavidad oral como la garganta, protegiendo y bloqueando las terminaciones nerviosas (responsables de la sensación de dolor de garganta y de la reacción de la tos).

HIALIX[®] contiene además ácido hialurónico (componente que crea la película protectora), que hidrata intensamente la mucosa seca e irritada, aliviándola. Gracias a las propiedades de sus ingredientes, **HIALIX**[®] protege la garganta restaurando el equilibrio de la mucosa seca e irritada. Suaviza las afecciones relacionadas con la tos seca. Este producto sanitario es seguro tanto para adultos como para niños a partir de 6 años.

2. ¿Para qué se utiliza HIALIX[®]?

HIALIX[®] se utiliza para una adecuada protección e hidratación de la mucosa de la cavidad oral, la garganta, las cuerdas vocales y la laringe. Actúa recubriendo e hidratando las mucosas de estas zonas, aliviando la sensación de sequedad, picazón y dolor de garganta, especialmente durante la deglución. También calma los síntomas de tos seca.

Se recomienda usar HIALIX[®]:

- Para ayudar durante la inflamación de la cavidad oral y la garganta causada por diferentes factores: faringitis, amigdalitis o aftosis.
- Para calmar los síntomas de tos seca y ronquera.
- En el caso de personas que sobrecargan intensamente las cuerdas vocales (profesores, conferenciantes, cantantes, locutores, etc.)
- Para personas con sequedad en la cavidad oral.
- Para personas en situación de riesgo por exposición a factores como aire seco, aire acondicionado, frío, aire contaminado.

3. Modo de empleo y dosificación.

HIALIX[®] debe utilizarse de acuerdo a las instrucciones de uso. En caso de dudas o si los síntomas persisten durante más de 7 días, se recomienda contactar con el médico o farmacéutico.

Adultos y niños a partir de 6 años: 1 o 2 pastillas varias veces al día. No utilizar durante más de 30 días consecutivos. No utilizar el producto tras la fecha de caducidad indicada en el envase y/o en caso de que el blister esté dañado.

No se deben tragar ni masticar las pastillas para chupar. Se recomienda dejar la pastilla para chupar en la boca hasta que se disuelva por completo.

Advertencias: **HIALIX**[®] contiene acesulfamo K, un edulcorante que es fuente de fenilalanina. El consumo excesivo puede causar efectos laxantes. Debido a la forma del producto sanitario –pastillas para chupar– y a la posibilidad de asfixia, se recomienda utilizar **HIALIX**[®] solo en niños que puedan chupar pastillas y siempre bajo la supervisión de un adulto.

4. Contraindicaciones:

Hipersensibilidad (alergia) a alguno de los ingredientes del producto. Personas con fenilcetonuria diagnosticada.

5. Como almacenar HIALIX[®]:

Conservar en el envase original entre 15-25°C.

Mantener fuera del alcance y de la vista de los niños. No debe utilizarse después de la fecha de caducidad que aparece en el estuche.

No debe utilizarse en caso de que el envase directo (blister) se encuentre dañado.

6. Composición:

Extracto de liquen islandés (*Cetraria islandica*), extracto de malva (*Malva sylvestris L.*), extracto de tilo (*Tilia platyphyllos/Tilia cordata*), hialuronato sódico, ácido L-ascórbico (vitamina C), goma arábiga, sirope de maltitol, sirope de sorbitol, agua purificada, sabor de grosella negra, colorantes (antocianos), ácido cítrico, acesulfamo K, recubrimiento con aceite de cera de abejas.

7. Descripción del envase:

HIALIX[®] está envasado en blisters que contienen 12 pastillas para chupar. Cada envase contiene 2 blisters y las instrucciones de uso.

Fecha de última revisión: Noviembre 2020

Explicación de los símbolos presentes en el estuche:



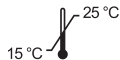
Fecha de caducidad



Número de lote



Leer las instrucciones de uso



Temperatura de conservación



No usar si el envase está dañado



Fabricante



Número de referencia



1434

HLX2/11/11/2020
HIA 24/3.7



Gofarm Sp. z o.o. Sp.k.
Górników street 21/26
30-819 Cracow, Polonia
www.gofarm.pl

Fabricado para:
Laboratorios Normon, S.A.
Ronda de Valdecarrizo, 6
28760 Tres Cantos, Madrid, España
Tlf: +34 91 806 52 40
www.normon.es



NORMON
OTC

hialix[®]

Medical device.
24 lozenges

moisturizing pastilles for throat and larynx  ENT12

with hyaluronic acid and Icelandic moss extract



Carefully read the instructions for use contained in the package, as it contains important information for the patient about the use of HIALIX[®], and then store it in case the need to re-read.

1. What is HIALIX[®] ?

HIALIX[®] is a medical device in form of lozenges with blackcurrant flavor, which acts melting in the oral cavity, creating a protective film, which protects the mucosa of the oral cavity, throat, vocal cords and larynx from the irritating influence of external factors like bacteria or viruses.

It contains natural extracts of Icelandic moss, mallow and linden, and it is rich in mucinous substances, which coat both the oral cavity and throat protecting and blocking sensory nerve endings (which are responsible for the feeling of sore throat and cough reaction).

HIALIX[®] contains hyaluronic acid (component of the created film), which intensively hydrates dry and irritated mucosa providing relief. Thanks to the properties of its ingredients, HIALIX[®] protects the throat restoring the balance of the irritated and dry mucosa. It also soothes afflictions related to dry cough. This medical device is safe both for adults and children over 6 years of age.

2. What is HIALIX[®] used for ?

HIALIX[®] is used for proper protection and moisturizing the mucosa of the oral cavity, throat, vocal cords and larynx. It acts by coating and moisturizing the mucosa of the oral cavity, throat, vocal cords and larynx, alleviating the feeling of dryness, itching and sore throat, especially when swallowing. It also soothes the symptoms of dry cough.

It is recommended to use HIALIX[®]:

- As a support for the inflammation of the oral cavity and throat caused by different factors, e.g. pharyngitis, tonsillitis or aphthosis.
- To ease the symptoms of dry cough and hoarseness.
- In people who intensively overburden the vocal cords (teachers, lecturers, singers, broadcasters, etc.)
- In people with dryness of the oral cavity,
- In people at risk of external factors like dry air, air-conditioned, cold air, contaminated air

3. Dosage and how to use

HIALIX[®] should be used according to instructions for use.

If you are not sure or if symptoms persist for more than 7 days, it is recommended to contact your physician or pharmacist.

Adults and children over 6 years of age: 1 or 2 lozenges several times a day. Do not use longer than 30 consecutive days.

Do not use the product after expiration date located on the packaging and when the packaging (blister) is damaged.

Lozenges should not be swallowed or chewed up. It is recommended to leave the lozenge in the mouth until it melts completely.

Warning:

The medical device contains sweetener: acesulfame K, which is the source of phenylalanine. Excessive consumption can cause laxative effect. Due to the form of the medical device - lozenges - and the possibility of choking it is recommended to use the device only for children who can suck lozenges and on supervision of adult.

4. Contraindications:

Hypersensitivity (allergy) to any product ingredient. Diagnosed phenylketonuria.

5. How to store HIALIX[®]:

Store in the original packaging at 15-25°C.

Keep out of reach and sight of children. Do not use after expiration date located on the packaging.

Do not use in case of direct packaging damage (blister).

6. Composition:

Extract of Iceland moss (*Cetraria islandica*), extract of high mallow (*Malva sylvestris* L.), extract of linden (*Tilia platyphyllos/Tilia cordata*), sodium hyaluronate, L-ascorbic acid (vitamin C), gum arabic, maltitol syrup, sorbitol syrup, purified water, blackcurrant flavor, coloring anthocyanes, citric acid, acesulfame K, glazing oil with beeswax.

7. Packaging description:

HIALIX[®] is packed in blisters containing 12 lozenges. Each unit box contains 2 blisters and the instructions for use

Last revision date: November 2020

Explanation of the symbols presented on the packaging:



Expiry date

LOT

Batch number



Read instructions for use



Storage temperature



Do not use if the package is damaged



Manufacturer

REF

Catalogue number



1434

HLX2/1U/11/2020
HIA 24/3.7



Gofarm Sp. z o.o. Sp.k.
Górników street 21/26
30-819 Cracow, Polonia
www.gofarm.pl



NORMON

OTC

hialix spray

REF ENT14

spray para la garganta



Lea atentamente todas las instrucciones de uso incluidas en el envase, ya que contienen información importante para el paciente sobre el uso del producto sanitario Hialix Spray, y consérvelas en caso de que sea necesario volver a leerlas.

Producto sanitario

Spray para la garganta

1. ¿Qué es Hialix Spray?

Hialix Spray es un producto sanitario en forma de spray para la garganta que, durante su uso, recubre la mucosa de la cavidad bucal, la garganta, las cuerdas vocales y la laringe, creando una película mucoadhesiva que protege frente a la influencia irritante de factores externos como las bacterias o los virus.

El producto sanitario contiene extractos naturales de liquen islandés, malva y tilo, y es rico en sustancias mucinosas que recubren la mucosa para proteger y bloquear las terminaciones nerviosas (responsables de la sensación de dolor de garganta y de la reacción de la tos).

El ácido hialurónico contenido en el producto sanitario (componente de la película creada) hidrata de manera intensa y adicional la mucosa seca e irritada, lo que aporta alivio. Gracias a las propiedades de los ingredientes mencionados, el producto sanitario protege la garganta, restablece el equilibrio de la mucosa irritada y seca, y alivia las afecciones relacionadas con la tos seca y la ronquera.

El producto es seguro tanto para adultos como para niños a partir de 1 año.

2. ¿Para qué se utiliza Hialix Spray?

Hialix Spray se utiliza para una adecuada protección e hidratación de la cavidad bucal, la garganta, las cuerdas vocales y la mucosa de la laringe. El producto alivia la sensación de sequedad, picor y dolor de garganta, especialmente al tragar, recubriendo e hidratando la mucosa. También alivia los síntomas de tos seca y ronquera.

Se recomienda usar el producto:

- como ayuda durante la inflamación de la cavidad bucal y la garganta de diferentes orígenes, p. ej., faringitis, amigdalitis o aftosis.
- para aliviar los síntomas de tos seca y ronquera.
- en el caso de personas que sobrecargan intensamente las cuerdas vocales (profesores, conferenciantes, cantantes, locutores, etc.)
- para personas con sequedad en la cavidad bucal.
- para personas particularmente expuestas al impacto de factores externos como aire acondicionado, aire seco, frío y contaminado.

3. Modo de empleo y dosificación

Hialix Spray debe emplearse de acuerdo con las instrucciones de uso.

Niños mayores de 1 año:

1-2 pulverizaciones en la parte posterior de la garganta varias veces al día

Adultos:

2-3 pulverizaciones en la parte posterior de la garganta varias veces al día

Modo de empleo:

Para uso oral. Debido al contenido de extractos vegetales naturales en el producto, puede producirse sedimentación en el fondo del bote. Por tanto, es aconsejable agitar de manera intensa antes de cada uso. Una vez usado el producto, puede quedar una pequeña cantidad de producto en el fondo del bote como resultado del exceso de producto empleado. El producto debe pulverizarse en la parte posterior de la garganta después de la ingesta de alimentos. Por motivos de higiene y para evitar posibles transmisiones de infecciones, se recomienda emplear un producto por persona. Para preservar las características del producto, no se debe manipular el aplicador. En caso de dudas, o si los síntomas persisten durante más de 7 días, se recomienda contactar con un médico.

Uso en niños mayores de 1 año. Este producto sanitario debe usarse bajo la supervisión de un adulto.

No utilizar el producto tras la fecha de caducidad indicada en el envase y en caso de que el acondicionamiento esté dañado.

4. Contraindicaciones

Hipersensibilidad (alergia) a los ingredientes del producto.

5. Condiciones de almacenamiento

Conservar en el envase original a una temperatura de 15-25°C.







Mantener fuera del alcance y de la vista de los niños.

6. Composición

Agua desmineralizada, xilitol, liquen islándico (*Cetraria islandica*), extracto de malva real (*Alcea rosea*), extracto de tilo silvestre (*Tilia cordata*), hialuronato de sodio, aroma de limón, cloruro de benzalconio, EDTA disódico, glicerina.

7. Descripción del envase

Hialix Spray se encuentra envasado en un bote de plástico de 30 ml. El producto se envasa en un estuche unitario con instrucciones de uso.

SÍMBOLOS REPRESENTADOS EN EL ENVASE:		
 Fabricante	 Leer las instrucciones de uso	 No utilizar si el envase está dañado
 Fecha de caducidad	 Temperatura de conservación	 Número de catálogo
 Número de lote	15°C	

 **Fabricante:**
Gofarm Sp. z o.o. Sp.K.
Calle Górnikow 21/26
30-819 Cracovia, Polonia.
www.gofarm.pl

Distribuido por:
Laboratorios Normon S.A.
Ronda de Valdecarrizo nº 6
28760 Tres Cantos
Madrid España


1434

30 ml

Fecha de la última actualización
del modo de empleo: octubre de 2021
HSF/IU/10/2021
HIAS30/1.11



NORMON
OTC